KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 71**

**Phaåm 19: QUAÙN HAÏNH (2)**

Baïch Theá Toân, Boá thí ba-la-maät-ña chaúng sinh neân chaúng phaûi laø Boá thí ba-la-maät- ña; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng sinh neân chaúng phaûi laø Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù Boá thí ba-la-maät-ña chaúng sinh neân chaúng phaûi laø Boá thí ba-la- maät-ña; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng sinh neân chaúng phaûi laø Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, boán Tónh löï chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Tónh löï; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Vì sao? Vì boán Tónh löï cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù boán Tónh löï chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Tónh löï; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Baïch Theá Toân, taùm Giaûi thoaùt chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taùm Giaûi thoaùt; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù taùm Giaûi thoaùt chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taùm Giaûi thoaùt; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù.

Baïch Theá Toân, boán Nieäm truï chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Nieäm truï; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo. Vì sao? Vì boán Nieäm truï cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù boán Nieäm truï chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Nieäm truï; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.

Baïch Theá Toân, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ

töôùng, Voâ nguyeän cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Baïch Theá Toân, naêm loaïi maét chaúng sinh neân chaúng phaûi laø naêm loaïi maét; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø saùu pheùp thaàn thoâng. Vì sao? Vì naêm loaïi maét cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; saùu pheùp thaàn thoâng cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù naêm loaïi maét chaúng sinh neân chaúng phaûi laø naêm loaïi maét; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø saùu pheùp thaàn thoâng.

Baïch Theá Toân, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng sinh neân chaúng phaûi laø möôøi löïc cuûa Phaät; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù möôøi löïc cuûa Phaät chaúng sinh neân chaúng phaûi laø möôøi löïc cuûa Phaät; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Baïch Theá Toân, chaân nhö chaúng sinh neân chaúng phaûi laø chaân nhö; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Vì sao? Vì chaân nhö cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù chaân nhö chaúng sinh neân chaúng phaûi laø chaân nhö; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.

Baïch Theá Toân, quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng sinh neân chaúng phaûi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng sinh neân chaúng phaûi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng sinh neân chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng queân maát chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng queân maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taùnh luoân luoân xaû. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; taùnh luoân luoân xaû cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù phaùp khoâng

queân maát chaúng sinh neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng queân maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taùnh luoân luoân xaû.

Baïch Theá Toân, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuøng vôùi chaúng sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng sinh laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng sinh neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Baïch Theá Toân, saéc chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Vì sao? Vì saéc cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; thoï, töôûng, haønh, thöùc cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù saéc chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Baïch Theá Toân, nhaõn xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhaõn xöù; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù. Vì sao? Vì nhaõn xöù cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù nhaõn xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhaõn xöù; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù.

Baïch Theá Toân, saéc xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saéc xöù; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù. Vì sao? Vì saéc xöù cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù saéc xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saéc xöù; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù.

Baïch Theá Toân, nhaõn giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhaõn giôùi; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra. Vì sao? Vì nhaõn giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù nhaõn giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhaõn giôùi; saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, nhó giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhó giôùi; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra. Vì sao? Vì nhó giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù nhó giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø nhó giôùi; thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm

duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, tyû giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø tyû giôùi; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra. Vì sao? Vì tyû giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù tyû giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø tyû giôùi; höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, thieät giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thieät giôùi; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra. Vì sao? Vì thieät giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù thieät giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thieät giôùi; vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, thaân giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thaân giôùi; xuùc giôùi, thaân

thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra. Vì sao? Vì thaân giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù thaân giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thaân giôùi; xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, yù giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø yù giôùi; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra. Vì sao? Vì yù giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù yù giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø yù giôùi; phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, ñòa giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø ñòa giôùi; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi. Vì sao? Vì ñòa giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù ñòa giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø ñòa giôùi; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng dieät neân chaúng phaûi laø thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi.

Baïch Theá Toân, Thaùnh ñeá khoå chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Thaùnh ñeá khoå; Thaùnh

ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù Thaùnh ñeá khoå chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Thaùnh ñeá khoå; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo.

Baïch Theá Toân, voâ minh chaúng dieät neân chaúng phaûi laø voâ minh; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng dieät neân chaúng phaûi laø haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo. Vì sao? Vì voâ minh cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù voâ minh chaúng dieät neân chaúng phaûi laø voâ minh; haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng dieät neân chaúng phaûi laø haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng beân trong chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng beân trong; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù phaùp khoâng beân trong chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng beân trong; phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Baïch Theá Toân, Boá thí ba-la-maät-ña chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Boá thí ba-la-maät-

ña; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù Boá thí ba-la-maät-ña chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Boá thí ba-la- maät-ña; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng dieät neân chaúng phaûi laø Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, boán Tónh löï chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Tónh löï; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Vì sao? Vì boán Tónh löï cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù boán Tónh löï chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Tónh löï; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Baïch Theá Toân, taùm Giaûi thoaùt chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taùm Giaûi thoaùt; taùm

Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù taùm Giaûi thoaùt chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taùm Giaûi thoaùt; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù.

Baïch Theá Toân, boán Nieäm truï chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Nieäm truï; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo. Vì sao? Vì boán Nieäm truï cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù boán Nieäm truï chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Nieäm truï; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.

Baïch Theá Toân, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Baïch Theá Toân, naêm loaïi maét chaúng dieät neân chaúng phaûi laø naêm loaïi maét; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saùu pheùp thaàn thoâng. Vì sao? Vì naêm loaïi maét cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; saùu pheùp thaàn thoâng cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù naêm loaïi maét chaúng dieät neân chaúng phaûi laø naêm loaïi maét; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø saùu pheùp thaàn thoâng.

Baïch Theá Toân, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng dieät neân chaúng phaûi laø möôøi löïc cuûa Phaät; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù möôøi löïc cuûa Phaät chaúng dieät neân chaúng phaûi laø möôøi löïc cuûa Phaät; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Baïch Theá Toân, chaân nhö chaúng dieät neân chaúng phaûi laø chaân nhö; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng

theå nghó baøn. Vì sao? Vì chaân nhö cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù chaân nhö chaúng dieät neân chaúng phaûi laø chaân nhö; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.

Baïch Theá Toân, quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng dieät neân chaúng phaûi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng dieät neân chaúng phaûi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng dieät neân chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng queân maát chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng queân maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taùnh luoân luoân xaû. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; taùnh luoân luoân xaû cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù phaùp khoâng queân maát chaúng dieät neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng queân maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taùnh luoân luoân xaû.

Baïch Theá Toân, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuøng vôùi chaúng dieät laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao? Vì phaùp chaúng dieät laø chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi khaùc. Do ñoù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng dieät neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Baïch Theá Toân, saéc khoâng hai neân chaúng phaûi laø saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng hai neân chaúng phaûi laø thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Baïch Theá Toân, nhaõn xöù khoâng hai neân chaúng phaûi laø nhaõn xöù; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù khoâng hai neân chaúng phaûi laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù.

Baïch Theá Toân, saéc xöù khoâng hai neân chaúng phaûi laø saéc xöù; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù khoâng hai neân chaúng phaûi laø thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù.

Baïch Theá Toân, nhaõn giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø nhaõn giôùi; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng hai neân chaúng phaûi laø saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, nhó giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø nhó giôùi; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng hai neân chaúng phaûi laø thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, tyû giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø tyû giôùi; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng hai neân chaúng phaûi laø höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, thieät giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø thieät giôùi; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng hai neân chaúng phaûi laø vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, thaân giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø thaân giôùi; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng hai neân chaúng phaûi laø xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, yù giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø yù giôùi; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra.

Baïch Theá Toân, ñòa giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø ñòa giôùi; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi khoâng hai neân chaúng phaûi laø thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi.

Baïch Theá Toân, Thaùnh ñeá khoå khoâng hai neân chaúng phaûi laø Thaùnh ñeá khoå; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo khoâng hai neân chaúng phaûi laø Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo.

Baïch Theá Toân, voâ minh khoâng hai neân chaúng phaûi laø voâ minh; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo khoâng hai neân chaúng phaûi laø haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng beân trong khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng beân trong; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Baïch Theá Toân, Boá thí ba-la-maät-ña khoâng hai neân chaúng phaûi laø Boá thí ba-la-maät- ña; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng hai neân chaúng phaûi laø Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, boán Tónh löï khoâng hai neân chaúng phaûi laø boán Tónh löï; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc khoâng hai neân chaúng phaûi laø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Baïch Theá Toân, taùm Giaûi thoaùt khoâng hai neân chaúng phaûi laø taùm Giaûi thoaùt; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù khoâng hai neân chaúng phaûi laø taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù.

Baïch Theá Toân, boán Nieäm truï khoâng hai neân chaúng phaûi laø boán Nieäm truï; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng hai neân chaúng phaûi laø boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.

Baïch Theá Toân, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Baïch Theá Toân, naêm loaïi maét khoâng hai neân chaúng phaûi laø naêm loaïi maét; saùu pheùp thaàn thoâng khoâng hai neân chaúng phaûi laø saùu pheùp thaàn thoâng.

Baïch Theá Toân, möôøi löïc cuûa Phaät khoâng hai neân chaúng phaûi laø möôøi löïc cuûa Phaät; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng hai neân chaúng phaûi laø boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Baïch Theá Toân, chaân nhö khoâng hai neân chaúng phaûi laø chaân nhö; phaùp giôùi, phaùp

taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.

Baïch Theá Toân, quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng hai neân chaúng phaûi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng hai neân chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng queân maát khoâng hai neân chaúng phaûi laø phaùp khoâng queân maát; taùnh luoân luoân xaû khoâng hai neân chaúng phaûi laø taùnh luoân luoân xaû.

Baïch Theá Toân, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni khoâng hai neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa khoâng hai neân chaúng phaûi laø taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Baïch Theá Toân, saéc nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; thoï, töôûng, haønh, thöùc nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, nhaõn xöù nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, saéc xöù nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, nhaõn giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, nhó giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, tyû giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, thieät giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, thaân giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, yù giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, ñòa giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, Thaùnh ñeá khoå nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, voâ minh nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng beân trong nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo,

phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, Boá thí ba-la-maät-ña nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, boán Tónh löï nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, taùm Giaûi thoaùt nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, boán Nieäm truï nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, naêm loaïi maét nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; saùu pheùp thaàn thoâng nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, möôøi löïc cuûa Phaät nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, chaân nhö nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng queân maát nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; taùnh luoân luoân xaû nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Baïch Theá Toân, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Noùi laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khi quaùn caùc phaùp, caùi gì goïi laø Ñaïi Boà-taùt, caùi gì goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, caùi gì goïi laø quaùn caùc phaùp?

Cuï thoï Thieän Hieän ñaùp lôøi Xaù-lôïi Töû:

Nhö Toân giaû ñaõ hoûi, “Caùi gì goïi laø Ñaïi Boà-taùt?” Xaù-lôïi Töû, ñoù laø loaïi höõu tình caàu quaû vò Giaùc ngoä vaø cuõng ñaõ giaùc ngoä neân goïi laø Boà-taùt, coù khaû naêng nhaän bieát nhö thaät veà taát caû phaùp töôùng nhöng chaúng chaáp tröôùc, neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt.

Xaù-lôïi Töû hoûi:

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng nhaän bieát nhö thaät veà taát caû phaùp töôùng nhöng chaúng chaáp tröôùc?

Thieän Hieän ñaùp:

–Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa saéc nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa nhaõn xöù nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa saéc xöù nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa nhaõn giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa nhó giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa tyû giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa thieät giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa thaân giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa yù giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa ñòa giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa Thaùnh ñeá khoå nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa voâ minh nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp khoâng beân trong nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa boán Tónh löï nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa taùm Giaûi thoaùt nhöng chaúng

chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa boán Nieäm truï nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa naêm loaïi maét nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng nôi möôøi löïc cuûa Phaät nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa chaân nhö nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa phaùp khoâng queân maát nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa taùnh luoân luoân xaû nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni nhöng chaúng chaáp tröôùc; nhaän bieát nhö thaät veà töôùng cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa nhöng chaúng chaáp tröôùc.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

–Nhöõng gì goïi laø taát caû phaùp töôùng? Thieän Hieän ñaùp:

–Neáu do töôùng traïng cuûa caùc haønh nhö vaäy maø bieát roõ caùc phaùp laø saéc, laø thanh, laø höông, laø vò, laø xuùc, laø phaùp, laø beân trong, laø beân ngoaøi, laø höõu laäu, laø voâ laäu, laø höõu vi, laø voâ vi thì nhöõng thöù naøy goïi laø taát caû phaùp töôùng.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi ñaùp lôøi Xaù-lôïi Töû:

Nhö Toân giaû ñaõ hoûi, “Caùi gì goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?” Xaù-lôïi Töû, coù ñöôïc trí tueä thaéng dieäu vónh vieãn xa lìa moïi neûo sôû höõu neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû hoûi:

–Trí naøy ñoái vôùi phaùp naøo maø ñöôïc vónh vieãn xa lìa? Thieän Hieän ñaùp:

–Trí naøy ñoái vôùi taát caû phieàn naõo, caùc neûo kieán chaáp ñöôïc vónh vieãn xa lìa; trí naøy ñoái vôùi saùu coõi, boán loaøi ñöôïc vónh vieãn xa lìa; trí naøy ñoái vôùi taát caû uaån, xöù, giôùi... ñöôïc vónh vieãn xa lìa, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, coù ñöôïc trí tueä thaéng dieäu, vónh vieãn ñaït ñeán nhöõng choã thích hôïp, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû hoûi:

–Trí naøy ñoái vôùi phaùp naøo ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán? Thieän Hieän ñaùp:

–Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa saéc ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa nhaõn xöù ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa saéc xöù ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa nhaõn giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa nhó giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa tyû giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa thieät giôùi nhaäp vaøo khoâng hai, phaùp soá khoâng roái; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa thaân giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa yù giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa ñòa giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa voâ minh ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng

khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa Boá thí ba-la-maät-ña ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa boán Tónh löï ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa boán Nieäm truï ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa naêm loaïi maét ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh nôi möôøi löïc cuûa Phaät ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa chaân nhö ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, trí naøy ñoái vôùi thaät taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán; ñoái vôùi thaät taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñöôïc vónh vieãn ñaït ñeán, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

